

N. 84 — 148

Koninklijk besluit nr. 261 betreffende het verlof voor verminderde prestaties van sommige personeelsleden van de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de agglomeraties en federaties van gemeenten.

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 1, 4^o, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, maakt het Uwe Majesteit mogelijk bij in Ministerraad overlegde besluiten alle nuttige maatregelen te nemen o.m. om het de gemeenten mogelijk te maken hun saneringsprogramma's uit te voeren door een aanpassing van de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van het personeel.

Dit ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen stelt een gemeente, een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, een agglomeratie of een federatie van gemeenten, in de gelegenheid in het raam van een door de voogdij-overheid goedgekeurd saneringsprogramma een regeling van verlof voor verminderde prestaties met het oog op het herstel van de plaatselijke financiën te organiseren voor de leden van hun personeel die in vast verband benoemd zijn en die minstens 55 jaar oud zijn, 20 jaar werkelijke dienst hebben en een dienstactiviteit hebben uitgeoefend gedurende de laatste twaalf maanden. In dat geval moeten de aanvragen door het betrokken personeel worden ingediend.

De statuten van de personeelsleden van de openbare sector voorzien reeds diverse vormen van verlof.

Onder meer :

- het verlof voor verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen;
- de afwezigheid wegens persoonlijke aangelegenheid.

Deze verlopen hebben hoofdzakelijk een sociaal aspect voor de personeelsleden. Anderzijds maken zij de verdeling van de arbeidstijd mogelijk. De bezoldiging van de begunstigden is evenredig met de geleverde prestaties.

Het nieuw verlof, ingesteld door dit aan Uwe Majesteit voorgelegd ontwerp van koninklijk besluit, heeft een ander oogmerk, namelijk het herstel van de plaatselijke financiën door een tijdelijke vermindering van de effectieven en van de ermee gepaard gaande uitgaven. Dit verlof maakt het de oudste personeelsleden mogelijk half-tijdse prestaties te leveren met behoud van de drie vierden van de wedden.

Deze bijzondere bezoldigingsmodaliteit betekent een niet te verwaarlozen aansporing tot het vrijwilligerschap.

Zij zou kunnen discriminerend lijken tegenover de andere vernoemde vormen van verlof. In dat verband moet eraan herinnerd worden dat de maatregel beperkt is in de tijd en tot de gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten die een door de voogdij-overheid goedgekeurd saneringsprogramma hebben aangenomen en tot de personeelsleden van 55 jaar en ouder. Het oogmerk van herstel wordt trouwens bereikt voor de plaatselijke instellingen die 25 procent besparen op de activiteitswedde van de begunstigden, die niet mogen worden vervangen en bovendien op pensioen moeten worden gesteld op de volle leeftijd van 60 jaar.

Het besluit betreffende dit verlof dat aan uw handtekening wordt voorgelegd, houdt derhalve een aanpassing in van de wettelijke bepalingen inzake het statuut van het personeel overeenkomstig artikel 1, 4^o, van de wet van 6 juli 1983.

Artikelsgewijze toelichting

Artikel 1 van het ontwerp van het genummerd besluit bepaalt het toepassingsgebied en beschrijft het ingestelde verlof.

De uitsluiting van het onderwijzend personeel van het toepassingsgebied is verantwoord door het bijzonder statuut dat deze categorie van personeel geniet.

De uitsluiting van de wettelijke graden en van de secretarissen en de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de secretarissen, de adjunct-secretarissen en de ontvangers van de agglomeraties en federaties van gemeenten, is verklaarbaar door het feit dat enerzijds de Gemeentewet vereist dat de dat de gemeenten in alle geval bediend worden door een secretaris, een ontvanger en een politicommissaris.

F. 84 — 148

Arrêté royal n^o 261 relatif au congé par prestations réduites de certains membres du personnel des communes, des centres publics d'aide sociale, des agglomérations et fédérations de communes.

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 1er, 4^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, permet à Votre Majesté de prendre par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, toutes les mesures utiles en vue notamment de permettre l'exécution par les communes de leurs programmes d'assainissement par une adaptation des dispositions légales en ce qui concerne le statut du personnel.

Le présent projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté permet à une commune, un centre public d'aide sociale, une agglomération ou une fédération de communes d'instaurer, dans le cadre d'un programme d'assainissement approuvé par la tutelle, un système de mise en congé par prestations réduites afin d'assurer le redressement des finances locales pour les membres de leur personnel, nommés à titre définitif et qui ont au moins 55 ans et 20 ans de service effectif et ont été en position d'activité de service les douze derniers mois. Dans ce cas, les demandes doivent être introduites par le personnel concerné.

Les statuts des agents des secteurs publics prévoient déjà divers types de congé.

Parmi ceux-ci :

- le congé par prestations réduites justifiées par des raisons sociales ou familiales;
- l'absence pour convenance personnelle

Ces congés ont essentiellement un aspect social pour les agents. D'autre part, ils permettent le partage du temps de travail. La rémunération des bénéficiaires est proportionnelle aux prestations effectuées.

Le nouveau congé créé par le projet d'arrêté royal soumis à Votre Majesté vise un autre objectif, à savoir le redressement des finances locales par la diminution temporaire des effectifs et des dépenses y afférentes. Il permet aux agents les plus âgés d'effectuer des prestations à mi-temps tout en conservant les trois quarts du traitement.

Cette modalité particulière de rémunération constitue un incitant non négligeable au volontariat.

Elle pourrait paraître discriminatoire par rapport aux autres types de congés précités. Il faut rappeler, à cet égard, que la mesure est limitée dans le temps, limitée aux communes, agglomérations et fédérations de communes qui ont adopté un programme d'assainissement approuvé par la tutelle, et limitée aux agents de 55 ans et plus. Par ailleurs, l'objectif de redressement est rencontré pour les institutions locales, qui économisent 25 p.c. du traitement d'activité des bénéficiaires lesquels ne peuvent être remplacés et doivent en outre être mis à la pension d'office à 60 ans accomplis.

L'arrêté relatif à ce congé, présentement soumis à Votre signature, constitue dès lors une adaptation des dispositions légales en ce qui concerne le statut du personnel conformément à l'article 1er, 4^o, de la loi du 6 juillet 1983.

Commentaire des articles

L'article 1er du projet d'arrêté numéroté fixe le champ d'application et définit le congé y institué.

L'exclusion du champ d'application du personnel enseignant se justifie par le statut spécial dont bénéficie cette catégorie de personnel.

Quant à l'exclusion des grades légaux ainsi que des secrétaires et receveurs des centres publics d'aide sociale, et des secrétaires, secrétaires adjoints et receveurs des agglomérations et fédérations de communes, elle s'explique par le fait que la Loi communale exige de toute manière que les entités communales demeurent desservies respectivement par un secrétaire communal, un receveur communal et un commissaire de police.

Anderzijds vereist de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn eveneens dat er in deze instellingen een secretaris en een ontvanger is.

Evenzo vereist de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten dat er in elke agglomeratie en federatie een secretaris en een ontvanger is, met de mogelijkheid van een adjunct-secretaris in de agglomeraties en federaties met 80 000 inwoners of meer.

De artikelen 2 en 3 stellen de nadere regelen voor de toekenning van het nieuw verlof vast.

Er wordt onderstreept dat de berekening van de wedde van het met verlof gestelde personeelslid gebeurt onverminderd de toepassing van het administratief en geldelijk statuut. Het personeelslid zal derhalve kunnen genieten van de toekenning van tussentijdse weddeverhogingen en eventuele bevorderingsmogelijkheden.

Een andere hypothese is dat de wedde zou kunnen worden verminderd, bijvoorbeeld, ter uitvoering van een saneringsprogramma.

Artikel 3, § 3, beoogt dat de beslissingen inzake de toekenning van deze nieuwe vorm van verlof onderworpen zijn aan het algemeen toezicht van de voogdijoverheid. De motivering mag niet bestaan in de loutere vaststelling van de verenigbaarheid of van de onverenigbaarheid van het verlof met de goede werking van de dienst. Zij zal moeten slaan op de redenen waarom de goede werking van de dienst door het verlof al dan niet in gevaar kan komen.

Artikel 3, § 4, bepaalt dat het met verlof gestelde personeelslid niet kan vervangen worden.

Artikel 3, § 5, en artikel 4, lid 1, preciseren de modaliteiten waarop het verlof een einde neemt, te weten :

— door op pensioenstelling van ambtswege op de volle leeftijd van 60 jaar;

— of, eventueel, vóór deze leeftijd wanneer het personeelslid vroegtijdig op pensioen wordt gesteld om welke reden ook (voorbeeld : om reden van lichamelijke ongeschiktheid op basis van het plaatselijk statuut,...).

Artikel 4, tweede lid, bepaalt de nadere regelen voor berekening van het pensioen.

Artikel 3, § 6, komt tegemoet aan de opmerking van de Raad van State door de voorzienbare onverenigbaarheid te preciseren.

De artikelen 5 en 6 vergen geen bijzondere commentaar.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken,
Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris
voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

D'autre part, la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale exige également l'existence au sein de ces institutions d'un secrétaire et d'un receveur.

De même, la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes exige également l'existence dans chaque agglomération et fédération d'un secrétaire et d'un receveur, avec la possibilité d'un secrétaire adjoint dans les agglomérations et les fédérations de 80 000 habitants et plus.

Les articles 2 et 3 fixent les modalités d'octroi du nouveau congé.

Il est souligné que le calcul du traitement de l'agent en congé s'effectue sans préjudice de l'application des statuts administratif et pécuniaire. L'agent pourra donc bénéficier de l'octroi des augmentations périodiques de traitement et des possibilités éventuelles de promotion.

Une autre hypothèse est que ce traitement pourrait avoir été réduit, par exemple, en exécution d'un programme d'assainissement.

L'article 3, § 3, doit permettre à l'autorité de tutelle de contrôler dans le cadre de la tutelle générale les décisions relatives à l'octroi du nouveau type de congé. Aussi, la motivation ne peut pas consister uniquement dans la constatation de la compatibilité ou de l'incompatibilité du congé avec le bon fonctionnement du service. Elle devra porter sur les raisons pour lesquelles le bon fonctionnement du service peut être compromis ou non par le congé.

L'article 3, § 4, dispose que le membre du personnel mis en congé ne peut être remplacé.

L'article 3, § 5, et l'article 4, alinéa 1er, précisent les modalités selon lesquelles le congé prend fin, à savoir :

— par mise à la pension d'office à l'âge de 60 ans accomplis;

— ou éventuellement, avant cet âge, lorsque le membre du personnel est mis à la pension anticipativement pour quelque motif que ce soit (exemple : pour cause d'inaptitude physique, sur base du statut local,...).

L'article 4, alinéa 2, indique les modalités de calcul de la pension.

L'article 3, § 6, rencontre la remarque du Conseil d'Etat en apportant les précisions sur l'incompatibilité visée.

Les articles 5 et 6 n'appellent aucun commentaire particulier.

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Intérieur,
Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat
à la Santé publique et à l'Environnement,
F. AERTS

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, negende kamer, de 15e december 1983 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 261 « betreffende het verlof voor verminderde prestaties van sommige personeelsleden van de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de agglomeraties en federaties van gemeenten met het oog op het herstel van de plaatselijke financiën », heeft de 16e december 1983 het volgend advies gegeven :

Zoals blijkt uit het opschrift, strekt het ontworpen besluit ertoe aan sommige personeelsleden van de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de mogelijkheid te bieden een verlof wegens verminderde prestaties te verkrijgen, en dit met het oog op het herstel van de plaatselijke financiën.

Als rechtsgrond voert het aan artikel 1, 4^o, van de wet van 8 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

OPSCHRIFT

De woorden « met het oog op het herstel van de plaatselijke financiën » zouden kunnen vervallen.

AANHEF

Aangezien krachtens artikel 2, § 1, tweede lid, van evengenoemde wet van 8 juli 1983, het verslag aan de Koning samen met het ontworpen besluit dient te worden bekendgemaakt, is het derde lid van de aanhef overbodig en kan het derhalve vervallen.

BEPALEND GEDEELTE

Artikel 1

De aanpassing van de wettelijke bepalingen ter zake van het statuut van de leden van het personeel bedoeld in artikel 1, § 2, van het ontwerp, is in artikel 1, 4^o, van de bijzondere-machtenwet ingeschreven met een welbepaald oogmerk : de genoemde overheidspersonen de mogelijkheid te geven tot « uitvoering van hun saneringsprogramma's ».

De verklaringen door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken afgelegd tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 6 juli 1983 zijn bijzonder duidelijk wat dat betreft :

« Deze bepaling kwam niet voor in de machtigingswet van verleden jaar. De reden is dat men toen te maken had met schepencolleges die hun mandaat beëindigden. Het was dus moeilijk om de gemeenten te helpen bij het opmaken van fundamentele saneringsplannen.

Volgens het eerste gedeelte van het 4^o kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de bestaande wetten betreffende de financiering, de financiële controle en de financiële verantwoordelijkheid van de gezamenlijke ondergeschikte besturen, wijzigen of aanvullen.

Zo zal bijvoorbeeld de financiële controle, die een gemeenteraad kan uitoefenen op de O.C.M.W.'s, kunnen worden versterkt. Dit is een maatregel die over het algemeen wordt gevraagd door de gemeentebesturen, die klagen dat zij geen voldoende controle hebben op het financiële en begrotingsbeleid van het O.C.M.W. waarvan zij evenwel het tekort moeten dekken.

Het tweede gedeelte van het 4^o bedoelt de mogelijkheid te scheppen om saneringsprogramma's uit te voeren. Dit betekent dat wij, bij machtigingsbesluit, aan een bepaalde gemeente die een saneringsplan opstelt onder goedkeuring van de toezichthoudende overheid, kunnen toestaan om van die wetsbepalingen af te wijken tijdens de uitvoering van dat saneringsplan.

(...)

De Minister antwoordt dat het 4^o van dit artikel de Regering in staat stelt alle maatregelen te nemen, onder andere de aanpassing van het personeelsstatuut, om een saneringsprogramma te kunnen laten uitvoeren.

De machtiging is enerzijds zeer ruim, maar anderzijds beperkt doordat de gemeenten de saneringsplannen moeten vastleggen.

Die plannen moeten worden goedgekeurd door de gemeente, door de toezichthoudende overheid en door de Regering.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 15 décembre 1983, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 261 « relatif au congé par prestations réduites de certains membres du personnel des communes, des centres publics d'aide sociale, des agglomérations et fédérations de communes, afin d'assurer le redressement des finances locales », a donné le 18 décembre 1983 l'avis suivant :

L'arrêté en projet a pour objet, ainsi que l'énonce son intitulé, de permettre à certains membres du personnel des communes, des centres publics d'aide sociale, des agglomérations et fédérations de communes, d'obtenir un congé par prestations réduites et ce afin d'assurer le redressement des finances locales.

Il invoque comme fondement l'article 1er, 4^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

EXAMEN DU TEXTE

INTITULE

Les mots « afin d'assurer le redressement des finances locales » pourraient être supprimés.

PREAMBULE

Le rapport au Roi devant être publié en même temps que l'arrêté en projet, en vertu de l'article 2, § 1er, alinéa 2, de la loi du 6 juillet 1983 précitée, l'alinéa 3 du préambule est inutile et peut, dès lors, être omis.

DISPOSITIF

Article 1er

L'adaptation des dispositions légales en ce qui concerne le statut des membres du personnel visés à l'article 1er, § 2, du projet, est conçue par l'article 1er, 4^o, de la loi de pouvoirs spéciaux, dans une perspective très précise : celle de permettre aux personnes publiques indiquées « l'exécution de leurs programmes d'assainissement ».

Les déclarations faites par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur au cours des travaux préparatoires de la loi du 6 juillet 1983 sont particulièrement nettes sur ce point :

« Cette disposition ne figurait pas dans la loi des pouvoirs spéciaux de l'an dernier. Ceci s'explique par le fait que nous étions en présence de collèges échevinaux qui terminaient leur mandat. Dès lors il était difficile d'aider les communes à faire des plans d'assainissement fondamentaux.

La première partie du 4^o permet au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, de modifier ou de compléter les lois existantes relatives au financement, au contrôle et à la responsabilité financière de l'ensemble des pouvoirs subordonnés.

Il sera donc possible de renforcer, par exemple, les dispositions de contrôle financier que peut exercer un conseil communal sur le C.P.A.S. C'est une disposition qui est demandée généralement par les municipalistes qui se plaignent de ne pas avoir un contrôle suffisant sur la politique budgétaire et financière du C.P.A.S. dont cependant ils doivent apurer le déficit.

La deuxième partie du 4^o vise à permettre l'exécution des programmes d'assainissement. Cela signifie que par arrêté de pouvoirs spéciaux nous pourrions permettre à une commune qui établit un plan d'assainissement, qui a l'approbation de la tutelle, de déroger à des dispositions légales pendant l'exécution de ce plan.

(...)

Le Ministre explique que le 4^o de cet article permet au Gouvernement de prendre toute mesure, et entre autres l'adaptation du statut du personnel, pour permettre l'exécution d'un programme d'assainissement.

L'habilitation est d'une part très large, mais d'autre part limitée par le fait que ce sont les communes qui doivent établir des plans d'assainissement.

Ces plans doivent être approuvés par la commune, par la tutelle et par le Gouvernement.

Er zal dus kunnen worden geraakt aan de wedde van de mandatarissen, indien zulks wordt voorgesteld in een saneringsplan, dat een gemeente voorlegt en dat wordt goedgekeurd door de toezichhoudende overheid en de Regering.

Een lid vraagt of het bij gewone wet mogelijk is bijvoorbeeld het pensioenstatuut van het personeel van een gemeente te veranderen wanneer die gemeente zulks voorstelt in een herstructureringsplan.

De Minister antwoordt hierop bevestigend » (1).

Opdat het ontwerp-besluit binnen de door artikel 1, 4^o, van de bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983 gestelde grenzen zou blijven, zou het toepassingsgebied ervan moeten worden vastgesteld op grond van een criterium dat ontleend is aan de noodzaak een saneringsprogramma uit te voeren, en niet op grond van het criterium van het « verstoord begrotingsevenwicht ».

In paragraaf 2 kunnen de woorden « met het oog op het herstel van de plaatselijke financiën (...) volgens de hiernavolgende regels » vervallen.

In paragraaf 3 schrijve men : « De verlofaanvragen » in plaats van « De aanvragen van hogergenoemde personeelsleden ».

In paragraaf 4 ware het verkieslijk te schrijven « Dit besluit is niet van toepassing op... ».

Men kan zich afvragen of de secretarissen, de adjunct-secretarissen en de ontvangers van de agglomeraties en federaties van gemeenten niet door onachtzaamheid weggelaten zijn uit de opsomming van de ambten die buiten het toepassingsgebied van het ontworpen besluit vallen.

Artikel 2

Paragraaf 2 luidt als volgt :

« Het in § 1 vermelde personeelslid ontvangt drie vierden van de wedde die het geniet op het ogenblik van de toekenning van het verlof, onverminderd de toepassing van het administratief en geldelijk statuut ».

Naar aan de Raad van State is medegedeeld, betekenen de woorden « onverminderd de toepassing van het administratief en geldelijk statuut » volgens de Regering, onder meer, dat de wedde waarvan het personeelslid drie vierde zal ontvangen, de wedde zal zijn die hij zou hebben gekregen indien het verlof hem niet was toegekend, dat wil zeggen een wedde die sedert het verlof ofwel verhoogd kan zijn — de enige hypothese waarmee het verslag aan de Koning rekening houdt — ofwel verlaagd, bijvoorbeeld ter uitvoering van een saneringsprogramma.

Derhalve zou beter worden geschreven :

« § 2. Het personeelslid aan wie een verlof wegens verminderde prestaties is toegekend, ontvangt drie vierde van de wedde die hij zonder dit verlof zou hebben genoten ».

Dezelfde opmerking en hetzelfde tekstvoorstel gelden mutatis mutandis voor paragraaf 3.

Artikel 3

In paragraaf 1 is het woord « vernoemde » overbodig en dient het te vervallen.

Luidens paragraaf 3 dienen de beslissingen betreffende het verlof met redenen te worden omkleed.

Naar aan de Raad van State is medegedeeld, bedoelt de Regering het zo dat die motivering niet mag bestaan in de loutere vaststelling van de verenigbaarheid of van de onverenigbaarheid van het verlof met de goede werking van de dienst. Zij zal moeten slaan op de redenen waarom de goede werking van de dienst door het verlof al dan niet in gevaar kan komen.

Het verslag aan de Koning zou terzake uitdrukkelijker moeten worden geformuleerd.

In paragraaf 4 schrijve men :

« Een personeelslid dat op grond van dit besluit op verlof is gesteld mag niet worden vervangen ».

Paragraaf 5 luidt als volgt :

« Aan het verlof wordt een einde gesteld, de dag waarop het personeelslid ten vroegste op pensioen kan worden gesteld ».

De Raad van State ziet niet in wat het nut is van die bepaling; het spreekt immers vanzelf dat een op pensioen gesteld personeelslid niet meer met verlof kan zijn.

(1) Verslag van de Bijzondere Commissie van de Senaat (Senaat, 1982-1983, Gedr. St., nr. 518/2, blz. 75 en 76).

On pourra donc toucher au traitement des mandataires, si dans un plan d'assainissement présenté par une commune, approuvé par la tutelle et par le Gouvernement, on présente une telle mesure.

Un membre demande s'il est, par exemple, possible de modifier le statut du personnel communal en matière de pension par une loi ordinaire, au cas où la commune concernée le proposerait dans le cadre d'un plan de restructuration.

Le Ministre répond affirmativement » (1).

Afin de rester dans les limites tracées par l'article 1er, 4^o, de la loi du 6 juillet 1983 de pouvoirs spéciaux, le champ d'application de l'arrêté en projet devrait être déterminé sur la base d'un critère pris de la nécessité d'exécuter un programme d'assainissement et non sur la base du critère du « déséquilibre budgétaire ».

Au paragraphe 2, les mots « afin d'assurer le redressement des finances locales selon les règles précisées ci-après » peuvent être supprimés.

Au paragraphe 3, mieux vaudrait écrire : « Les demandes de congé » au lieu de « Les demandes des membres du personnel précités ».

Au paragraphe 4, il serait préférable d'écrire « Le présent arrêté n'est pas applicable... ».

On peut se demander si ce n'est pas par inadvertance que les secrétaires, secrétaires adjoints et receveurs des agglomérations et fédérations de communes ont été omis de l'énumération des fonctions exclues du champ d'application de l'arrêté en projet.

Article 2

Selon le paragraphe 2 :

« Le membre du personnel visé au § 1er reçoit les trois quarts du traitement dont il bénéficie au moment de l'octroi du congé, sans préjudice de l'application des statuts administratif et pécuniaire ».

Il ressort des explications fournies au Conseil d'Etat que, dans l'intention du Gouvernement, les mots « sans préjudice de l'application des statuts administratif et pécuniaire » signifient, notamment, que le traitement dont l'agent percevra les trois quarts sera le traitement qu'il aurait perçu si le congé ne lui avait pas été octroyé, c'est-à-dire un traitement qui pourrait soit avoir été augmenté depuis le congé — seule hypothèse envisagée par le rapport au Roi — soit avoir été réduit, par exemple en exécution d'un programme d'assainissement.

Dès lors, mieux vaudrait écrire :

« § 2. Le membre du personnel à qui un congé par prestations réduites a été octroyé, bénéficie des trois quarts du traitement qui aurait été le sien sans ce congé ».

La même observation et la même proposition de texte valent mutatis mutandis pour le paragraphe 3.

Article 3

Au paragraphe 1er, le mot « précité » est superflu et doit être omis. Suivant le paragraphe 3, les décisions relatives au congé doivent être motivées.

Il ressort des explications fournies au Conseil d'Etat que, dans l'intention du Gouvernement, cette motivation ne peut pas consister uniquement dans la constatation de la compatibilité ou de l'incompatibilité du congé avec le bon fonctionnement du service. Elle devra porter sur les raisons pour lesquelles le bon fonctionnement du service peut être compromis ou non par le congé.

Il conviendrait que le rapport au Roi soit plus explicite à ce sujet.

Au paragraphe 4, il y aurait lieu de dire :

« Aucun membre du personnel mis en congé en vertu du présent arrêté ne peut être remplacé ».

Suivant le paragraphe 5 :

« Le congé prend fin le jour où le membre du personnel peut, au plus tôt, être mis à la pension ».

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas l'utilité de cette disposition car il va de soi qu'un membre du personnel mis à la pension ne peut plus être en situation de congé.

(1) Rapport de la Commission spéciale du Sénat (Sénat, 1982-1983, doc. n° 518/2, pp. 75 et 76).

In zijn huidige redactie zou de paragraaf derwijze kunnen worden uitgelegd dat de betrokkene, zodra hij de voorwaarden vervult om op pensioen te worden gesteld, opnieuw in zijn volledig ambt moet worden hersteld indien hij geen pensioen heeft aangevraagd.

Tenslotte zou, naar aan de Raad van State is medegedeeld, de pensionering niet de enige reden zijn waarom aan het verlof een einde zou worden gemaakt. Dat zou ook het geval zijn als de betrokkene benoemd zou worden tot één van de betrekkingen die door artikel 1, § 4, buiten het toepassingsgebied van het ontworpen besluit worden gehouden.

Om die redenen wordt voorgesteld paragraaf 5 te schrappen en, op zijn minst in het verslag aan de Koning, te vermelden dat de overgang naar één van de betrekkingen die buiten het toepassingsgebied van het ontworpen besluit zijn gehouden, een afwijking zal zijn ten aanzien van het onherroepelijk karakter van het verlof (artikel 3, § 2, van het ontwerp).

Paragraaf 6 luidt als volgt :

« Tijdens zijn verlof mag het personeelslid geen winstgevende bedrijvigheid uitoefenen ».

Deze in algemene bewoordingen gestelde bepaling voert een onverenigbaarheid in, die de Koning niet vermag te vestigen op grond van artikel 1, 4^o, van de wet van 6 juli 1983.

Artikel 4

In het eerste lid schrijven men :

« Het personeelslid dat krachtens dit besluit op verlof is gesteld, wordt ambtshalve... (voorts zoals in het ontwerp) ».

In het tweede lid moet worden gelezen :

« In afwijking van artikel 7... (voorts zoals in het ontwerp) ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Tapie, kamervoorzitter;
P. Knaepen; A. Vanwelkenhuyzen, staatsraden.
Mevr. R. Deroy, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Knaepen.

Het verslag werd uitgebracht door de heer Cl. Rousseaux, eerste auditeur.

De griffier,
R. Deroy.

De voorzitter,
P. Tapie.

31 DECEMBER 1983. — Koninklijk besluit nr. 261 betreffende het verlof voor verminderde prestaties van sommige personeelsleden van de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de agglomeraties en federaties van gemeenten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 4^o, en 2, § 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. In het raam van door de voogdijoverheid goedgekeurde saneringsprogramma's kunnen de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de agglomeraties en federaties van gemeenten, aan de vastbenoemde personeelsleden, die op de datum van de aanvraag ten minste 55 jaar oud zijn, 20 jaar werkelijke dienst hebben en een dienstactiviteit hebben uitgeoefend gedurende de laatste twaalf maanden een verlof voor verminderde prestaties toestaan.

Tel qu'il est rédigé, le paragraphe pourrait être interprété en ce sens que dès que l'intéressé remplit les conditions pour être mis à la pension, il doit être réintégré dans sa fonction complète s'il n'a pas sollicité le bénéfice de la pension.

Enfin, selon les explications données au Conseil d'Etat, la mise à la pension ne serait pas le seul motif pour lequel le congé prendrait fin. Il en irait de même dans le cas où l'intéressé serait nommé à l'un des emplois exclus du champ d'application de l'arrêté en projet par l'article 1er, § 4, de celui-ci.

Pour ces raisons, il est proposé de supprimer le paragraphe 5 et d'indiquer, au moins dans le rapport au Roi, que l'accession à l'un des emplois exclus du champ d'application de l'arrêté en projet, constituera une dérogation au caractère irrévocable de la mise en congé (article 3, § 2, du projet).

Suivant le paragraphe 6 :

« Pendant son congé, le membre du personnel ne peut exercer aucune activité lucrative ».

Dans les termes généraux où elle est rédigée, cette disposition établit une incompatibilité qui n'est pas au pouvoir du Roi en vertu de l'article 1er, 4^o, de la loi du 6 juillet 1983.

Article 4

Mieux vaudrait écrire, à l'alinéa 1er :

« Le membre du personnel qui est mis en congé en vertu du présent arrêté, est mis d'office... (la suite comme au projet) ».

A l'alinéa 2, il faut écrire :

« Par dérogation à l'article 7... (la suite comme au projet) ».

La chambre était composée de :

MM. :

P. Tapie, président de chambre;
P. Knaepen; A. Vanwelkenhuyzen, conseillers d'Etat,
Mme R. Deroy, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Knaepen.

Le rapport a été présenté par M. Cl. Rousseaux, premier auditeur.

Le greffier,
R. Deroy.

Le président,
P. Tapie.

31 DECEMBRE 1983. — Arrêté royal n° 261 relatif au congé par prestations réduites de certains membres du personnel des communes, des centres publics d'aide sociale, des agglomérations et fédérations de communes

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 4^o, et 2, § 2;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Dans le cadre de programmes d'assainissement approuvés par la tutelle, les communes, les centres publics d'aide sociale, les agglomérations et fédérations de communes peuvent accorder aux membres du personnel nommés à titre définitif qui, à la date de la demande, ont au moins 55 ans, 20 années de service effectif et ont été en position d'activité de service les 12 derniers mois, un congé par prestations réduites.

§ 2. De verlofaanvragen dienen ten laatste op 31 december 1987 te worden ingediend.

§ 3. Dit besluit is niet van toepassing op :

- a) de gemeentesecretarissen, de adjunct-gemeentesecretarissen, de gemeenteontvangers en de politiecommissarissen;
- b) het onderwijzend personeel;
- c) de secretarissen en ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
- d) de secretarissen, de adjunct-secretarissen en de ontvangers van de agglomeraties en federaties van gemeenten.

Art. 2. § 1. Het personeelslid dat het voordeel van een verlof voor verminderde prestaties bekomt, is gehouden de helft van de duur der prestaties die hem normaal worden opgelegd te volbrengen.

Deze prestaties worden hetzij per halve dag, hetzij één dag op twee, hetzij volgens een andere verdeling over één of twee weken verricht.

§ 2. Het personeelslid aan wie een verlof wegens verminderde prestaties is toegekend, ontvangt drie vierde van de wedde die hij zonder dit verlof zou hebben genoten.

§ 3. De bedragen voor pensioenen en maatschappelijke zekerheid worden berekend op de volledige wedde die hij zonder dit verlof zou hebben genoten.

Art. 3. § 1. Het verlof wordt slechts toegestaan voor zover het verenigbaar is met de goede werking van de dienst.

§ 2. De beslissing waarbij de overheid van de gemeente of van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, van de agglomeratie of van de federatie van gemeenten, het verlof aan een personeelslid toekent, is onherroepelijk.

§ 3. Elke beslissing van de overheid van de gemeente of van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, van de agglomeratie of van de federatie van gemeenten, wordt met redenen omkleed.

§ 4. Een personeelslid dat op grond van dit besluit op verlof is gesteld mag niet worden vervangen.

§ 5. Aan het verlof wordt een einde gesteld de dag waarop het personeelslid ten vroegste op pensioen kan worden gesteld.

§ 6. Tijdens de periode dat het personeelslid geen diensten uitoefent zoals bedoeld in artikel 2, § 1, mag hij geen winstgevende bedrijvigheid uitoefenen.

Art. 4. Het personeelslid dat krachtens dit besluit op verlof wordt gesteld, wordt ambtshalve op pensioen gesteld op de volle leeftijd van 60 jaar.

In afwijking van artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 206 van 29 augustus 1983 tot regeling van de berekening van het pensioen van de openbare sector voor diensten met onvolledige opdracht, wordt het pensioen berekend alsof het personeelslid zijn ambt met volledige prestaties had uitgeoefend tot de volle leeftijd van 60 jaar.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Montril — Spanje, 31 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

§ 2. Les demandes de congé doivent être introduites au plus tard le 31 décembre 1987.

§ 3. Le présent arrêté n'est pas applicable :

- a) aux secrétaires communaux, aux secrétaires communaux adjoints, aux receveurs communaux et aux commissaires de police;
- b) au personnel enseignant;
- c) aux secrétaires et receveurs des centres publics d'aide sociale;
- d) aux secrétaires, secrétaires-adjoints et receveurs des agglomérations et fédérations de communes.

Art. 2. § 1er. Le membre du personnel qui bénéficie d'un congé par prestations réduites est tenu d'accomplir la moitié de la durée des prestations qui lui sont normalement imposées.

Ces prestations s'effectuent soit par demi-jour, soit un jour sur deux, soit selon une autre répartition sur une ou deux semaines.

§ 2. Le membre du personnel à qui un congé par prestations réduites a été octroyé bénéficie des trois quarts du traitement qui aurait été le sien sans ce congé.

§ 3. Les cotisations pour la pension et la sécurité sociale sont calculées sur la totalité du traitement qui aurait été le sien sans ce congé.

Art. 3. § 1er. Le congé n'est accordé que pour autant qu'il soit compatible avec le bon fonctionnement du service.

§ 2. La décision par laquelle l'autorité de la commune ou celle du centre public d'aide sociale, de l'agglomération ou de la fédération de communes accorde à un membre du personnel la mise en congé est irrévocable.

§ 3. Toute décision de l'autorité de la commune ou de celle du centre public d'aide sociale, de l'agglomération ou de la fédération de communes doit être motivée.

§ 4. Aucun membre du personnel mis en congé par prestations réduites ne peut être remplacé.

§ 5. Le congé prend fin le jour où le membre du personnel peut, au plus tôt, être mis à la pension.

§ 6. Pendant les périodes que le membre du personnel ne preste pas des services visés à l'article 2, § 1er, il ne peut pas exercer une activité lucrative.

Art. 4. Le membre du personnel qui, en vertu du présent arrêté, est mis en congé, est mis d'office à la pension à l'âge de 60 ans accomplis.

Par dérogation à l'article 7 de l'arrêté royal n° 206 du 29 août 1983 réglant la calcul de la pension du secteur public pour les services à prestations incomplètes, cette pension est calculée comme si le membre du personnel avait continué à exercer ses fonctions par prestations complètes jusqu'à l'âge de 60 ans accomplis.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Montril — Espagne, le 31 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé Publique et à l'Environnement,
F. AERTS

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL